

MUZEUM WARSZAWY

Rynek Starego Miasta 28-42

00 – 272 Warszawa

adres do korespondencji

ul. Jezuicka 1/3

00-281 Warszawa

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

(zwana dalej „SIWZ”)

w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego

na

usługę tłumaczenia, korekty i redakcji tekstów w pięciu częściach

ZATWIERDZAM:

.....

Rodzaj zamówienia:

usługa



Informacje ogólne

1. Adres strony internetowej zamawiającego – www.muzeumwarszawy.pl
2. Niniejsze postępowanie prowadzone jest zgodnie z prawem polskim. Zastosowanie w szczególności mają przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. - Prawo zamówień publicznych – zwana dalej „Pzp” (Dz. U. z 2014 r., poz. 423,) wraz z aktami wykonawczymi.
3. Formularz oferty (**załącznik numer 1 do SIWZ**) oraz inne załączniki do SIWZ zostaną wypełnione przez Wykonawcę według wskazówek. W przypadku, gdy jakakolwiek część dokumentów nie dotyczy Wykonawcy, wpisuje on „nie dotyczy”.
4. Każdy Wykonawca ma prawo do złożenia w każdej z części zamówienia tylko jednej oferty zawierającej jednoznaczną cenę.
5. Dopuszcza się składanie ofert częściowych (Wykonawca może złożyć ofertę na jedną, dwie lub trzy części).
6. Nie dopuszcza się składania ofert wariantowych.
7. Zamawiający przewiduje udzielenie zamówienia uzupełniającego, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt. 7 Pzp.
8. Dopuszcza się możliwość wykonania zamówienia przez podwykonawców. Wykonawca zobowiązany jest do wskazania w ofercie części zamówienia powierzonej podwykonawcom.
9. Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówienia uzupełniającego.
10. Wykonawca poniesie wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
11. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.
12. Zamawiający nie przewiduje zastosowania aukcji elektronicznej, w celu wyboru najkorzystniejszej oferty.
13. Zamawiający nie przewiduje ustanowienia dynamicznego systemu zakupów.
14. Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium ani zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

I. Opis przedmiotu zamówienia:

1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi tłumaczenia z języka polskiego na język angielski tekstów, korekta tekstów oraz redakcja:
 - a. **część 1: korekta polska tekstów i metryczek¹ dla obiektów znajdujących się na wystawie głównej Muzeum Warszawy:**
 - b. **część 2: tłumaczenie tekstów z języka polskiego na język angielski;**
 - c. **część 3: tłumaczenie metryczek dla obiektów znajdujących się na wystawie głównej Muzeum Warszawy z języka polskiego na język angielski;**
 - d. **część 4: redakcja angielska tekstów;**

¹ Metryczki rozumiane, jako podpisy eksponatów muzealnych

- e. część 5: korekta angielska tekstów i metryczek dla obiektów znajdujących się na wystawie głównej Muzeum Warszawy.
2. Realizacja zamówienia prowadzona jest w ramach realizacji projektu norweskiego: „Modernizacja, konserwacja oraz digitalizacja obiektów zabytkowych siedziby głównej Muzeum Warszawy przy Rynku Starego Miasta w Warszawie”, współfinansowanego ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Norweskiego Mechanizmu Finansowego w ramach Programu „Konserwacja i rewitalizacja dziedzictwa kulturowego”, zwanego w dalszej części „Projektem”.
 3. Szczegółowy opis przedmiotu Zamówienia został określony w **załączniku numer 2 do niniejszej SIWZ**.
 4. Na wniosek Wykonawców, których oferty nie zostały wybrane, Zamawiający zwróci próbki dołączone do oferty.

KOD CPV – 22462000-6 Materiały reklamowe

II. Termin realizacji zamówienia

Dostawa przedmiotu zamówienia zostanie zrealizowana w terminach wskazanych przez Wykonawców w ofertach, jednak nie później niż 30 października 2016 roku.

III. Warunki udziału w postępowaniu

Do udziału w postępowaniu mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

1. Spełniają warunki, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy – Prawo zamówień publicznych dotyczące:
 - 1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
 - 2) posiadania wiedzy i doświadczenia: tj – w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert wykonali, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonują, co najmniej **dwie usługi** polegające na wykonaniu odpowiednio:
 - a) dla części 1: korekty polskich tekstów o łącznej wartości nie mniejszej niż 5 000,00 złotych brutto;
 - b) dla części 2: tłumaczenia tekstów na język angielski o łącznej wartości nie mniejszej niż 9 000,00 złotych brutto;
 - c) dla części 3: tłumaczenia metryczek obiektów o łącznej wartości nie mniejszej niż 20 000,00 złotych brutto;
 - d) dla części 4: redakcji angielskiej tekstów o łącznej wartości nie mniejszej niż 8 000,00 złotych brutto;
 - e) dla części 5: korekcie angielskiej tekstów i metryczek obiektów o łącznej wartości nie mniejszej niż 15 000,00 złotych brutto;

Wykonawcy zobowiązani są do rozwiązania testów, potwierdzającego posiadane umiejętności.

- 3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,



Wykonawca zobowiązany jest dysponować:

- a. w przypadku tłumaczeń, korekty i redakcji tekstów w języku angielskim:
 - co najmniej jedną osobą posiadającą trzy letnie doświadczenie odpowiednio w tłumaczeniu tekstów, dokonywaniu redakcji lub korekty tekstów, oraz
 - ukończone studia wyższe licencjackie na kierunku filologia; lub
 - ukończone studia wyższe licencjackie na inny kierunek i studia podyplomowe w zakresie tłumaczeń lub certyfikat C2 (poziom biegły) tłumaczonego języka zgodnie z założeniami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (przesłanki muszą zostać spełnione łącznie);
- b. w przypadku korekty tekstów w języku polskim:
 - co najmniej jedną osobą posiadającą trzy letnie doświadczenie w dokonywaniu korekty tekstów w języku polskim, oraz
 - wykształcenie wyższe licencjackie na kierunku filologia polska;

4) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

2. Nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ustawy.

Ocena czy wykonawcy spełniają warunki udziału w postępowaniu dokonana zostanie przez Zamawiającego na podstawie złożonych przez Wykonawców dokumentów i oświadczeń, według formuły „spełnia – nie spełnia”.

Wykonawca, który nie wykaże spełnienia warunków udziału w postępowaniu, podlegać będzie wykluczeniu z postępowania. Ofertę Wykonawcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą.

IV. Dokumenty jakie Wykonawca ma złożyć wraz z Ofertą

1. **W celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w Postępowaniu, określonych w art. 22 ust 1 Pzp, do Oferty należy dołączyć:**

1) Oświadczenie Wykonawcy, że spełnia warunki, dotyczące udziału w postępowaniu, na podstawie art. 22 ust. 1 Pzp (**załącznik numer 3 do SIWZ**);

W przypadku składania Oferty przez Wykonawców, ubiegających się wspólnie o udzielenie Zamówienia, oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 Pzp, składają wszyscy Wykonawcy wspólnie.

2) Wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, głównych dostaw lub usług, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz



których dostawy lub usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie (załącznik numer 4 do SIWZ);

UWAGA: Zamawiający przed zawarciem umowy będzie żądał przedłożenia dokumentów potwierdzających posiadanie właściwości, o których mowa w punkcie III.1 ust. 3.

2. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z Postępowania, w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 Pzp, do Oferty należy dołączyć następujące dokumenty:

1) oświadczenie Wykonawcy o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 24 ust. 1 Pzp (załącznik numer 5 do SIWZ);

Uwaga! W przypadku składania Oferty przez Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie Zamówienia publicznego, dokumenty potwierdzające, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu, składa każdy z Wykonawców oddzielnie.

2) Ponadto w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z Postępowania, w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 2 pkt. 5 Pzp, do Oferty należy dołączyć oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007r. o ochronie konkurencji i konsumentów, albo informację o tym, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej (załącznik numer 6 do SIWZ).

Zgodnie z art. 4 pkt 14 ustawy z dnia 16 lutego 2007r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2007 r. Nr 50, poz. 331, z późn. zm.), *ilekroć w ustawie jest mowa o grupie kapitałowej - rozumie się przez to wszystkich przedsiębiorców, którzy są kontrolowani w sposób bezpośredni lub pośredni przez jednego przedsiębiorcę, w tym również tego przedsiębiorcę.*

3) W zakresie potwierdzenia, że oferowane roboty budowlane, dostawy lub usługi odpowiadają określonym wymaganiom należy przedłożyć rozwiązany test, stanowiący potwierdzenie posiadanych kwalifikacji.

Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w odniesieniu do wymaganych dokumentów, stosuje się przepisy rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z 19 lutego 2013 roku w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. z 2013 r., poz. 231.).

4) W przypadku, gdy Wykonawca polega na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, zobowiązany jest złożyć, w szczególności pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu Zamówienia.



Uwaga!

Oświadczenie podmiotu trzeciego, aby mogło być uznane za dowód potwierdzający dysponowanie zasobami tego podmiotu, musi posiadać zarówno stosowną treść, z której będzie wynikało, że podmiot ten zobowiązał się do udostępnienia Wykonawcy określonych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu Zamówienia, jak i formę pisemną oraz, dla swej skuteczności, musi także zostać złożone przez osobę uprawnioną /osoby uprawnione do reprezentowania podmiotu trzeciego w powyższym zakresie. Mając na uwadze powyższe, w przypadku złożenia zobowiązania podmiotu trzeciego, Wykonawca zobowiązany jest również do złożenia dowodów, że osoba podpisująca takie zobowiązanie, była uprawniona do działania w imieniu podmiotu trzeciego (dokumenty potwierdzające uprawnienia do reprezentacji).

Ze złożonego dokumentu powinno wynikać:

- zakres zobowiązania podmiotu trzeciego;
 - rodzaj i zakres udostępnianych zasobów;
 - sposób wykorzystywania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę przy wykonywaniu Zamówienia;
 - nazwa podmiotu (nazwa Wykonawcy), któremu zasoby zostaną udostępnione;
 - charakter stosunku, jaki będzie łączył Wykonawcę z podmiotem trzecim;
 - okres, na który podmiot trzeci udostępnia zasoby;
 - w przypadku, gdy przedmiotem udostępnienia są zasoby nierozdzielnie związane z podmiotem ich udzielającym, niemożliwe do samodzielnego obrotu i dalszego udzielenia bez zaangażowania tego podmiotu w wykonanie Zamówienia **(w szczególności dotyczy to wiedzy i doświadczenia podmiotu trzeciego)**, taki dokument powinien zawierać wyraźne nawiązanie do uczestnictwa tego podmiotu w wykonaniu Zamówienia, wraz ze wskazaniem zakresu i okresu uczestnictwa podmiotu trzeciego w wykonaniu Zamówienia, gwarantującego realne przekazanie zasobów, na których polega Wykonawca.
- 5) Formularz Oferty oraz dokumenty, o których mowa w rozdziale IV ust. 1.1), a także w ust. 2.3) powyżej, należy przedstawić w formie oryginału.
- 6) W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie Zamówienia oraz w przypadku innych podmiotów, na zasobach których Wykonawca polega na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b Pzp, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio Wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub te podmioty.
- 7) Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów zgodnie z art. 26 ust. 2 pkt 2b Pzp odpowiada solidarnie z Wykonawcą za szkodę Zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za udostępnienie zasobów nie ponosi winy.

V. Sposób porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcą

1. Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia, informacje i zapytania Wykonawcy przekazują w formie pisemnej na adres: Muzeum Warszawy, Dział Obsługi Prawnej i Zamówień Publicznych, adres korespondencyjny ulica Jezuitska 1/3, Warszawa, piętro III (pokój 305).
2. Dopuszcza się możliwość przesyłania powyższych dokumentów drogą elektroniczną na adres zaneta.urbaniak@muzeumwarszawy.pl ; każda ze stron na żądanie drugiej potwierdza otrzymanie dokumentu w formie elektronicznej.
3. Osobą uprawnioną do kontaktowania się z Wykonawcami jest: Pani Żaneta Urbaniak zaneta.urbaniak@muzeumwarszawy.pl
4. Wszelkie kontakty z Zamawiającym są możliwe wyłącznie w formach wskazanych w ust. 1 i **żadne informacje nie będą udzielane telefonicznie.**
5. **W celu usprawnienia procedury wyjaśnień treści SIWZ zaleca się przysyłanie plików z pytaniami również w wersji edytowalnych plików.**

VI. Termin związania ofertą

Wykonawcy będą związani ofertą przez okres 30 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

VII. Opis sposobu przygotowania ofert

1. Oferta powinna być sporządzona zgodnie z postanowieniami niniejszego postępowania.
2. Do oferty należy załączyć wszystkie dokumenty wymagane w rozdziale IV SIWZ.
3. Oferta winna być sporządzona w języku polskim, na komputerze, pismem maszynowym lub ręcznie nieścieralnym atramentem. Oferty nieczytelne nie będą rozpatrywane
4. Załączniki powinny zostać wypełnione (bądź przepisane z zachowaniem ich treści) przez Wykonawcę bez dokonywania w nich jakichkolwiek zmian, skutkujących zmianą sensu ich treści. W przypadku, gdy jakakolwiek część powyższych dokumentów nie dotyczy Wykonawcy, wpisuje on na dokumencie „nie dotyczy” i taki dokument dołącza do oferty.
5. **Gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik, do oferty musi być załączone pełnomocnictwo określające zakres pełnomocnictwa, podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy i składania w jego imieniu oświadczeń woli oraz zaciągania zobowiązań. Pełnomocnictwo musi być złożone w oryginale lub kopii poświadczonej notarialnie.**
6. Zaleca się parafowanie wszystkich stron oferty oraz załączników do niej.
7. Wszystkie miejsca, w których Wykonawca naniósł zmiany winny być parafowane przez osobę podpisującą ofertę.
8. Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie zaadresowanej na Zamawiającego z napisem:

Oferta na usługę tłumaczenia, korekty i redakcji tekstów w pięciu częściach

Nie otwierać przed dniem 20 maja 2016 roku do godz. 12:15

Nazwa i adres Wykonawcy

UWAGA: Złe oznakowanie koperty może być przyczyną otwarcia jej przed upływem terminu składania ofert. W takim przypadku oferta zostanie potraktowana jako oferta handlowa, a nie oferta w rozumieniu ustawy i nie będzie brana pod uwagę w chwili otwarcia ofert w niniejszym postępowaniu. W przypadku wysłania koperty kurierem na opakowaniu firmy kurierskiej należy bezwzględnie umieścić informację, że jest to OFERTA w postępowaniu na: **usługę tłumaczenia, korekty i redakcji tekstów w pięciu częściach**.

9. Wykonawca ma prawo przed upływem terminu składania ofert wycofać się z postępowania pod warunkiem złożenia Zamawiającemu pisemnego oświadczenia w tej sprawie. Oświadczenie to winno być dostarczone w zamkniętej kopercie oznakowanej jak oferta, z dodatkowym napisem „WYCOFANIE OFERTY”. Podczas czynności otwarcia ofert koperty tak oznakowane zostaną otwarte jako pierwsze, zaś oferty wycofane nie zostaną odczytane
10. Przed upływem terminu składania ofert, Wykonawca może wprowadzić zmiany do złożonej oferty. Zmiany winny być doręczone Zamawiającemu na piśmie przed upływem terminu składania ofert. Oświadczenie o wprowadzeniu zmian winno być opakowane tak, jak oferta, a opakowanie winno zawierać dodatkowe oznaczenie wyrazem: „ZMIANA”.
11. Oświadczenia składane przez Wykonawców, o których mowa powyżej, muszą być złożone z zachowaniem zasad dotyczących składania ofert określonych w SIWZ (np. dotyczących reprezentacji). Oświadczenia te powinny być jednoznaczne i nie powodować wątpliwości Zamawiającego co do ich treści i zamiarów Wykonawcy.
12. Zwrócenie się Wykonawcy o wycofanie lub zamianę oferty bez zachowania wymogu pisemności i zasad określonych powyżej– nie będzie skuteczne.
13. W przypadku, gdyby oferta zawierała informacje, stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, Wykonawca winien w sposób niebudzący wątpliwości zastrzec, które spośród zawartych w ofercie informacji stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa. **Wykonawca zobowiązany jest nie później niż w terminie składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, zastrzec, że informacje wskazane w ofercie zastrzeżone jako tajemnica przedsiębiorstwa nie mogą być one udostępniane oraz wykazać, iż stanowią one tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. Dla uniknięcia wątpliwości jako tajemnicę przedsiębiorstwa należy rozumieć, nieujawnione do wiadomości publicznej informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, co do których przedsiębiorca podjął niezbędne działania w celu zachowania ich poufności.** Informacje te winny być umieszczone w osobnym wewnętrznym opakowaniu, trwale ze sobą połączone i ponumerowane z zachowaniem ciągłości numeracji stron oferty. Nie mogą stanowić tajemnicy

przedsiębiorstwa informacje podawane do wiadomości podczas otwarcia ofert, tj. informacje dotyczące ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofercie.

VIII. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert

1. Ofertę należy złożyć w **Muzeum Warszawy, III piętro, pokój nr 309 – Kancelaria, adres korespondencyjny ulica Jezuicka 1/3, Warszawa.**
2. Termin składania ofert upływa **dnia 20 maja 2016 roku o godz. 12:00.**
3. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego, **3 piętro, pok. 305, dnia 20 maja 2016 roku o godz. 12:15.**
4. Wszystkie oferty otrzymane przez Zamawiającego po terminie podanym powyżej zostaną zwrócone Wykonawcom bez ich otwierania
5. W przypadku, gdy Wykonawca nie był obecny przy otwarciu ofert, na jego wniosek Zamawiający prześle mu informacje zawierające nazwy i adresy wykonawców, których oferty zostały otwarte oraz ceny tych ofert zgodnie z art. 86 ust. 5 ustawy Prawo zamówień publicznych.

UWAGA: W przypadku przesłania oferty pocztą lub przesyłką kurierską do Zamawiającego, należy wziąć pod uwagę, że terminem jej dostarczenia (złożenia) Zamawiającemu jest jej data i godzina wpływu do miejsca oznaczonego przez Zamawiającego jako miejsce składania ofert.

IX. Opis sposobu obliczania ceny

1. Cena oferty brutto musi być wyrażona w polskich złotych i obejmować wszystkie koszty związane z należyтым wykonaniem przedmiotu zamówienia, na warunkach określonych w SIWZ.
2. Cena oferty powinna obejmować wszystkie koszty związane z wykonaniem zamówienia. W cenie oferty należy uwzględnić warunki realizacji przedmiotu zamówienia, w tym między innymi: koszty transportu, koszty gwarancji oraz wszelkie opłaty, w tym ubezpieczenia oraz inne koszty i opłaty niewymienione, a które mogą wystąpić przy realizacji przedmiotu zamówienia, zysk, narzuty, ewentualne upusty, należny podatek VAT, oraz pozostałe składniki cenotwórcze.
3. Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami.

X. Kryteria wyboru oferty

Cena ofertowa brutto – 40%

Oferta najtańsza spośród ofert nieodrzuconych otrzyma 40 pkt. Pozostałe proporcjonalnie mniej przy czym, ceny całkowite podane w ofertach zostaną przeliczone na punkty według następującego wzoru:

$$\frac{\text{cena najtańszej oferty}}{\text{cena oferty badanej}} * 40\text{pkt}$$



Wykonawca nie może samodzielnie zmieniać i wprowadzać dodatkowych pozycji do oferty.

Rozliczenia z Wykonawcą dokonywane będą w walucie polskiej.

Kryteria jakości 0-60 punktów:

Zamawiający dokona oceny załączonego do oferty tekstu, weryfikując prawidłowość tłumaczenia oraz przyznając punkty dla następujących elementów:

a. Poprawność językowa tekstu 0-35 punktów:

Zamawiający podda badaniu prawidłowość załączonego do oferty tekstu z punktu widzenia poprawności językowej na podstawie ogólnie przyjętych norm językowych, przyznając odpowiednio punkty od 0 do 35.

b. zgodność przetłumaczonego tekstu z normami języka fachowego – rejestr języka – 0-10 punktów.

Zamawiający podda badaniu prawidłowość załączonego do oferty tekstu z punktu widzenia poprawności język fachowego, przyznając odpowiednio punkty od 0 do 10.

c. Stosowanie zasad interpunkcji – 0-5 punktów.

Zamawiający podda badaniu prawidłowość załączonego do oferty tekstu z punktu widzenia poprawności interpunkcyjnej, przyznając odpowiednio punkty od 0 do 5.

d. Stylistyka – 0-5 punktów.

Zamawiający podda badaniu prawidłowość załączonego do oferty tekstu z punktu widzenia stylistyki, przyznając odpowiednio punkty od 0 do 5.

e. Ortografia – 0-5 punktów.

Zamawiający podda badaniu prawidłowość załączonego do oferty tekstu z punktu widzenia poprawności ortograficznej, przyznając odpowiednio punkty od 0 do 5.

W formularzu ofertowym należy wpisać konkretną ilość dni (UWAGA! nie należy wpisywać pełnej daty).

Za ofertę najkorzystniej zostanie uznana oferta, która po zsumowaniu punktów z wszystkich kryteriów otrzyma największą liczbę punktów.

XI. Wymagania dotyczące wadium

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.



XII. Formalności, które powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy

Zamawiający żąda, przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego, złożenia umowy regulującej współpracę wykonawców występujących wspólnie, zależnie od formy organizacyjnej firmy Wykonawcy.

XIII. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy

Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

XIV. Istotne postanowienia dotyczące zawarcia umowy

1. Istotne postanowienia umowy zostały zawarte odpowiednio w **załączniku numer 7** do SIWZ
2. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie, której dokonano wyboru wykonawcy w następującym zakresie:
 - a. wystąpienia w trakcie realizacji umowy, zmiany urzędowej stawki podatku od towarów i usług dla przedmiotu umowy lub innych przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu zamówienia.
 - b. siła wyższa uniemożliwiająca wykonanie przedmiotu umowy zgodnie z SIWZ,
 - c. zmiany sposobu realizacji zamówienia wynikającej ze zmian w obowiązujących przepisach prawa mających wpływ na realizację przedmiotu zamówienia.
 - d. w przypadku ograniczenia środków finansowych jakimi dysponuje Zamawiający - **ograniczeniu ulegnie odpowiednio zakres rzeczowy zamówienia i cena.**

XV. Środki ochrony prawnej

Do niniejszego postępowania mają zastosowanie środki ochrony prawnej wymienione w Dziale VI ustawy z dnia 29.01.2004 r. - Prawo zamówień publicznych.

Załączniki do specyfikacji:

1. Formularz oferty - **załącznik numer 1 do SIWZ;**
2. Opis przedmiotu zamówienia – **załącznik numer 2 do SIWZ;**
3. **Oświadczenie o spełnieniu warunków** określonych w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych - **załącznik numer 3 do SIWZ;**
4. **Wykaz usług** - **załącznik numer 4 do SIWZ;**
5. **Oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu** na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych - **załącznik numer 5 do SIWZ;**
6. Informacja o przynależności Wykonawcy do grupy kapitałowej -**załącznik numer 6 do SIWZ;**



7. Istotne postanowienia umowy – **Załącznik numer 7 do SIWZ;**

